

Совет Безопасности

Distr.: General
20 March 2020
Russian
Original: English

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В настоящем докладе приводится информация о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 23 ноября 2019 года по 5 марта 2020 года в соответствии с мандатом, содержащимся в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшимся в последующих резолюциях Совета, последней из которых является резолюция 2503 (2019).

II. Обстановка в районе операций и деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

2. В отчетный период режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой в целом сохранялся, несмотря на ряд нарушений Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск (Соглашение о разъединении войск) 1974 года. Хотя общая обстановка в плане безопасности в районе операций СООННР оставалась стабильной, имели место некоторые военные действия как за линией прекращения огня, так и в районе разделения в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2503 (2019).

3. СООННР сообщают обо всех фиксируемых ими случаях нарушения линии прекращения огня, прилагая все усилия к тому, чтобы режим прекращения огня продолжал действовать и неукоснительно соблюдался, как это предписано Соглашением о разъединении войск. Нарушениями Соглашения являются все случаи открытия огня по району разделения и через линию прекращения огня, а также пересечения линии прекращения огня людьми. В рамках своих регулярных контактов с обеими сторонами руководство СООННР продолжало призывать их проявлять сдержанность и не допускать необдуманных действий, которые могут привести к обострению ситуации.

4. 22 декабря 2019 года и 14 января 2020 года Армия обороны Израиля информировала СООННР о том, что она нанесла удары по объектам





инфраструктуры в Сирии. В обоих случаях СООННР не слышали и не наблюдали никаких авиаударов.

5. 6 февраля персонал СООННР на наблюдательном пункте 72 слышал шум самолетов, пролетавших над районом разделения, и наблюдал, как с позиций сирийских вооруженных сил в районе ограничения на стороне «Браво» велись обстрелы из зенитных орудий. Примерно в то же время персонал Организации Объединенных Наций на позициях 60 и 80 наблюдал, как беспилотные летательные аппараты пересекли линию прекращения огня, пролетев над районом разделения. Сотрудники Организации Объединенных Наций видели, как один из этих летательных аппаратов был сбит на стороне «Браво». Сотрудники Организации Объединенных Наций заметили две ракеты, выпущенные со стороны «Альфа» (оккупированные Израилем Голаны) через линию прекращения огня и поразившие окрестности Навы и Анхулы в районе ограничения на стороне «Браво». Персонал Организации Объединенных Наций на наблюдательном посту 56 наблюдал, как неопознанные объекты, пролетавшие с запада на восток, были обстреляны из зенитных орудий и взорвались в окрестностях Анхулы. Армия обороны Израиля проинформировала СООННР о том, что она нанесла «точный удар по иранским силам «Кудс», действующим на территории Сирии». Сирийские власти информировали СООННР о том, что в результате ударов, нанесенных Армией обороны Израиля, пострадали 10 человек, включая 2 погибших.

6. 13 февраля персонал Организации Объединенных Наций на позициях 80 и 85 наблюдал, как два самолета, летевшие со стороны «Альфа», пересекли линию прекращения огня. Персонал Организации Объединенных Наций на нескольких позициях наблюдал, как сирийские вооруженные силы вели зенитный огонь по этим самолетам на стороне «Браво». Армия обороны Израиля проинформировала СООННР о том, что она нанесла «точный удар по иранским силам «Кудс», действующим на территории Сирии».

7. 23 февраля персонал Организации Объединенных Наций на позициях 60 и 68 наблюдал, как с запада на восток через район разделения пролетели два самолета. Персонал Организации Объединенных Наций также наблюдал за обстрелом из зенитных орудий, который велся сирийскими вооруженными силами по этим самолетам из различных точек на стороне «Браво». Армия обороны Израиля проинформировала СООННР о том, что она нанесла точные удары по силам «Палестинского исламского джихада» в районе Дамаска.

8. 27 февраля сирийские власти информировали СООННР о том, что Армия обороны Израиля нанесла целенаправленный удар в окрестностях Хадара, в районе разделения, в результате чего погиб один из сотрудников сирийской полиции. Армия обороны Израиля не подтвердила СООННР этот инцидент. Позднее в тот же день персонал СООННР наблюдал несколько взрывов и пролет летательных аппаратов в районе разделения в окрестностях Эль-Кунейтры. Армия обороны Израиля подтвердила СООННР, что она нанесла удар по позициям сирийских вооруженных сил на юго-западе Сирии, «где действуют иранские боевики и боевики “Хизбаллы”».

9. 2 марта персонал СООННР на позиции 73 слышал взрывы и наблюдал горящий автомобиль вблизи позиции 16 Организации Объединенных Наций (в районе Айн-аль-Тины), которая находится недалеко от линии прекращения огня. Вскоре после этого Армия обороны Израиля проинформировала СООННР о том, что она нанесла «точный удар по террористическому элементу, пытавшемуся действовать против израильских солдат». Сирийские власти проинформировали СООННР о том, что автомобиль, принадлежащий сирийскому гражданину, был атакован в результате удара с вертолета в районе Айн-аль-Тины. Персонал Организации Объединенных Наций, осуществлявший патрулирование этого

района после инцидента, наблюдал разрушенное транспортное средство и земляную воронку.

10. 5 марта персонал Организации Объединенных Наций на позиции 80 наблюдал, как один из двух вертолетов, летевших из северной части в южную часть района ограничения на стороне «Альфа», выпустил одну ракету в направлении Талль-Ахмара аш-Шарки в районе ограничения на стороне «Браво». Примерно в то же время персонал Организации Объединенных Наций на позициях 80 и 68 заметил 10 ракет, выпущенных со стороны «Альфа в направлении стороны «Браво». Пять из этих ракет упали в окрестностях Талль-Ахмара аль-Гарби в районе ограничения. Впоследствии Армия обороны Израиля информировала СООННР о том, что она «нанесла точный удар с целью предотвратить террористическое нападение на силы ЦАХАЛ в районе Куднаха ...».

11. Армия обороны Израиля продолжала осуществление своей начавшейся 1 мая 2019 года плановой операции по установке проволочной спирали на стороне «Альфа» вдоль линии прекращения огня. СООННР развернули силы в этом районе для ослабления потенциальной напряженности.

12. На протяжении всего рассматриваемого периода по-прежнему фиксировались спорадические крупные взрывы, очереди из крупнокалиберных пулеметов и выстрелы из стрелкового оружия в районах разделения и ограничения на стороне «Браво». По мнению СООННР, эта военная деятельность была связана с контролируемыми подрывами взрывоопасных предметов в ходе разминирования и учебной подготовкой сирийских вооруженных сил. СООННР наблюдали сохранение присутствия сирийских военнослужащих, некоторые из которых были вооружены и несли службу на ряде контрольно-пропускных пунктов в районе разделения, в том числе в окрестностях Бааса и Хан-Арнабы, а также вдоль главной дороги, соединяющей Эль-Кунейтру с Дамаском.

13. Военные нарушения на стороне «Альфа» включали присутствие в пределах 10 км от линии прекращения огня систем «Железный купол» и реактивных систем залпового огня — т.е. военной техники, присутствие которой в районе ограничения запрещено по условиям Соглашения о разъединении войск.

14. СООННР продолжали ежедневно фиксировать случаи пересечения линии прекращения огня неустановленными лицами со стороны «Браво». По оценкам СООННР, это были пастухи и фермеры из прилегающих районов, пасшие скот. Армия обороны Израиля продолжала выражать глубокую обеспокоенность по поводу этих случаев, поскольку, согласно ее заявлениям, они представляют угрозу для охраны и безопасности военнослужащих Армии обороны Израиля, действующих вблизи линии прекращения огня. СООННР продолжали установку предупреждающих знаков вдоль линии прекращения огня в целях предотвращения подобных нарушений.

15. СООННР выражали сторонам протест по поводу всех замеченных ими нарушений Соглашения о разъединении войск, включая обстрелы через линию прекращения огня и из района разделения, присутствие неразрешенной техники и военнослужащих в районах разделения и ограничения и пересечение линии прекращения огня гражданскими лицами со стороны «Браво». СООННР поддерживали тесные контакты со сторонами, в том числе в периоды обострения напряженности, в целях деэскалации ситуации.

16. Ситуация в плане безопасности в южной части района ограничения продолжает оставаться нестабильной: из открытых источников поступают сообщения об убийствах, нападениях на правительственные контрольно-пропускные пункты, использовании самодельных взрывных устройств и акциях протеста. Несмотря на улучшение ситуации в плане безопасности в районе операций

СООННР, из открытых источников поступали сообщения о продолжающихся нападениях на сирийские силы безопасности и другие правительственные органы, а также на лидеров оппозиции, которые «примирились» с правительством Сирийской Арабской Республики, в Наве, Тасиле, Тафасе и Музайрибе в районе ограничения на стороне «Браво». Кроме того, из открытых источников поступили сообщения о смертоносном нападении на местных сотрудников международной неправительственной организации в районе ограничения на стороне «Браво».

17. В течение рассматриваемого периода никаких внутренне перемещенных лиц или палаток в районе разделения СООННР не наблюдалось. 27 января по просьбе Армии обороны Израиля и с согласия сирийских властей СООННР и Международный комитет Красного Креста содействовали передаче сирийским властям гражданина Сирии, ранее задержанного израильскими властями после предполагаемого пересечения линии прекращения огня. 10 февраля СООННР и Международный комитет Красного Креста также оказали содействие в передаче через контрольно-пропускной пункт в Эль-Кунейтре останков гражданина Сирии. СООННР были проинформированы о том, что этот человек ранее проживал в Ливане и его останки были обнаружены на израильском побережье Ашдода 30 мая 2019 года.

18. СООННР добились определенных успехов в деле постепенного возвращения на оставленные позиции в районе разделения. В настоящее время СООННР сохраняют пять позиций на горе Хермон в северной части района разделения, три — в его центральной части и еще три — в его южной части, а также одну позицию на стороне «Альфа». Силы укрепили свои возможности по наблюдению за районом разделения и линией прекращения огня благодаря более широкому патрулированию и более активному наблюдению со своих стационарных позиций. В течение рассматриваемого периода СООННР продолжали улучшать инфраструктуру на позициях 27 и 80 и совершенствовать меры по защите сил на этих позициях.

19. В поддержку операций СООННР продолжали действовать военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые находятся в оперативном подчинении СООННР и базируются на семи постоянных наблюдательных пунктах и одном временном в районе разделения. Группа по-прежнему занимается прежде всего непрерывным наблюдением со стационарных позиций и анализом ситуации.

20. Действуя по линии Группы наблюдателей на Голанских высотах, СООННР продолжали раз в две недели проверять количество единиц техники и численность вооруженных сил в районе ограничения на стороне «Альфа». Инспекционные группы сопровождались офицерами связи взаимодействия со стороны «Альфа». В связи с улучшением ситуации в плане безопасности на стороне «Браво» СООННР планируют постепенно возобновить инспекции в районе ограничения, которые были приостановлены по соображениям безопасности.

21. СООННР продолжали взаимодействовать с Армией обороны Израиля в целях устранения ограничений на передвижение и доступ к позициям Организации Объединенных Наций в районе разделения. Это было направлено на сокращение задержек и проблем, с которыми сталкивается персонал Организации Объединенных Наций при переходе через израильское техническое заграждение на наблюдательные посты Организации Объединенных Наций. Руководство СООННР продолжало напоминать сторонам об их обязательстве неукоснительно соблюдать условия Соглашения о разъединении войск, обеспечивать охрану и безопасность персонала Организации Объединенных Наций на местах

и оказывать всяческое содействие СООННР в решении задач, возложенных на них в соответствии с их мандатом.

22. СООННР, действуя в консультации с обеими сторонами, продолжали следить за ситуацией в районе разделения в ходе подготовки Сил к возвращению на оставленные позиции в районе разделения. В отчетном периоде СООННР поддерживали масштабы ежемесячного патрулирования на маршрутах в районах разделения и ограничения на стороне «Браво» на уровне 836 патрулей по состоянию на февраль. СООННР продолжают расширять свои возможности в плане охвата и оперативной деятельности на стороне «Браво» за счет постепенного открытия новых маршрутов патрулирования в районах разделения и ограничения. Маршрутами патрулирования СООННР было охвачено приблизительно 95 процентов района разделения и около 50 процентов района ограничения.

23. СООННР регулярно использовали контрольно-пропускной пункт «Эль-Кунейтра» для перемещения имущества и персонала между сторонами «Альфа» и «Браво». СООННР продолжали поддерживать связь с Армией обороны Израиля на предмет оказания ею персоналу СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах содействия в пересечении контрольно-пропускного пункта «Эль-Кунейтра», в частности с учетом необходимости обеспечения, чтобы персонал Организации Объединенных Наций пересекал границу только по документам, выданным СООННР, и чтобы было увеличено время работы этого пункта. Начиная со 2 марта ворота на стороне «Альфа» были закрыты из-за опасений, связанных с короновирусным заболеванием (COVID-19), что негативно сказалось на передвижении персонала СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах между сторонами «Альфа» и «Браво». Административные процедуры, связанные с пересечением границы, ложатся на миссию дополнительным административным и материально-техническим бременем.

24. События, связанные с общественными протестами в Ливане в период с октября 2019 года, отразились на основном маршруте снабжения СООННР между Бейрутом и Дамаском. Это привело к возникновению серьезных проблем для миссии, в частности в связи с перевозкой персонала СООННР, топлива, пайков и других предметов снабжения. 25. По оценкам СООННР, в районе операций Сил сохраняется серьезная угроза для персонала Организации Объединенных Наций, обусловленная наличием взрывоопасных пережитков войны, в частности неразорвавшихся боеприпасов и мин, и возможным присутствием «спящих» ячеек вооруженных группировок, в том числе включенных в перечень террористических организаций. 26 ноября в результате взрыва, произошедшего в районе Рухины в районе разделения, был поврежден бронированный автомобиль СООННР, следовавший в составе автоколонны материально-технического снабжения между позициями 60 и 68 Организации Объединенных Наций в районе разделения. В результате нападения сотрудники Организации Объединенных Наций не пострадали. СООННР провели расследование обстоятельств взрыва, но не смогли установить его причину. По оценке СООННР, вероятной причиной этого является захоронение неразорвавшихся боеприпасов, которые сработали при проезде автоколонны.

26. В соответствии с положениями резолюции 2503 (2019) Совета Безопасности и концепцией операций СООННР была продолжена работа по развертыванию необходимых технических средств для обеспечения охраны и безопасности персонала и имущества СООННР. СООННР продолжали заниматься подготовкой и обновлением планов на случай чрезвычайных ситуаций, предусматривающих укрепление позиций и наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций, расположенных как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво»,

а также объектов в Дамаске, и эвакуацию личного состава с них. СООННР регулярно проводили тренировки, учения и занятия для отработки действий в чрезвычайных ситуациях, предусмотренных в планах. На позициях и наблюдательных постах Организации Объединенных Наций и оперативной базе СООННР в лагере «Зиуани» и штаб-квартире в лагере «Фауар» по-прежнему принимались меры по уменьшению рисков, включая меры по защите личного состава.

27. По состоянию на 16 февраля личный состав СООННР насчитывал 1016 военнослужащих, включая 41 женщину. В состав Сил входили военнослужащие из Австралии (1), Бутана (3), Ганы (13), Индии (187), Ирландии (135), Непала (366), Нидерландов (2), Уругвая (172), Фиджи (133) и Чехии (4). Кроме того, содействие СООННР в выполнении стоящих перед ними задач оказывали 75 военных наблюдателей, в том числе 8 женщин, в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

28. В своей резолюции 2503 (2019) Совет Безопасности призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973). Он постановил продлить мандат СООННР на шесть месяцев, до 30 июня 2020 года, и просил Генерального секретаря представлять каждые 90 дней доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973). Вопрос о поиске путей мирного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, прилагаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/73/322/Rev.1), представленном в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 72/15 о Иерусалиме и 72/16 о сирийских Голанах.

29. С тех пор как в декабре 2008 года между сторонами прекратились непрямые мирные переговоры, никаких переговоров между ними не велось. Я надеюсь на мирное разрешение конфликта в Сирийской Арабской Республике и на возобновление усилий, направленных на всеобъемлющее, справедливое и прочное мирное урегулирование, в соответствии с призывами Совета Безопасности, содержащимися в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Выводы

30. Я обеспокоен увеличением числа нарушений Соглашения о разъединении войск в течение отчетного периода в особенно нестабильное для региона время, включая нарушения режима прекращения огня, которые имели место 22 декабря 2019 года и 14 января, 6, 13, 23 и 27 февраля, 2 и 5 марта 2020 года. Армии обороны Израиля следует воздерживаться от ведения обстрелов через линию прекращения огня. Я по-прежнему обеспокоен продолжающимся присутствием сирийских вооруженных сил в районе разделения. В районе разделения не должно быть никаких военных сил, помимо СООННР. Вызывает беспокойство также сохраняющееся присутствие неразрешенных вооружений и техники в районе ограничения как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво». Эти события еще больше подрывают Соглашение о разъединении войск. Я настоятельно призываю стороны Соглашения проявлять максимальную сдержанность и соблюдать его. Я по-прежнему призываю членов Совета Безопасности поддерживать усилия по проведению информационно-просветительской работы с обеими сторонами в целях разъяснения им опасности эскалации и необходимости

сохранения режима прекращения огня, действующего между Израилем и Сирийской Арабской Республикой.

31. По-прежнему крайне важно, чтобы стороны поддерживали связь взаимодействия с СООННР. Все нарушения линии прекращения огня приводят к росту напряженности между сторонами Соглашения о разъединении войск и подрывают прогресс в деле стабилизации положения в этом районе. Неустанные усилия СООННР по поддержанию связи взаимодействия со сторонами способствовали деэскалации конфликта в период повышенной напряженности.

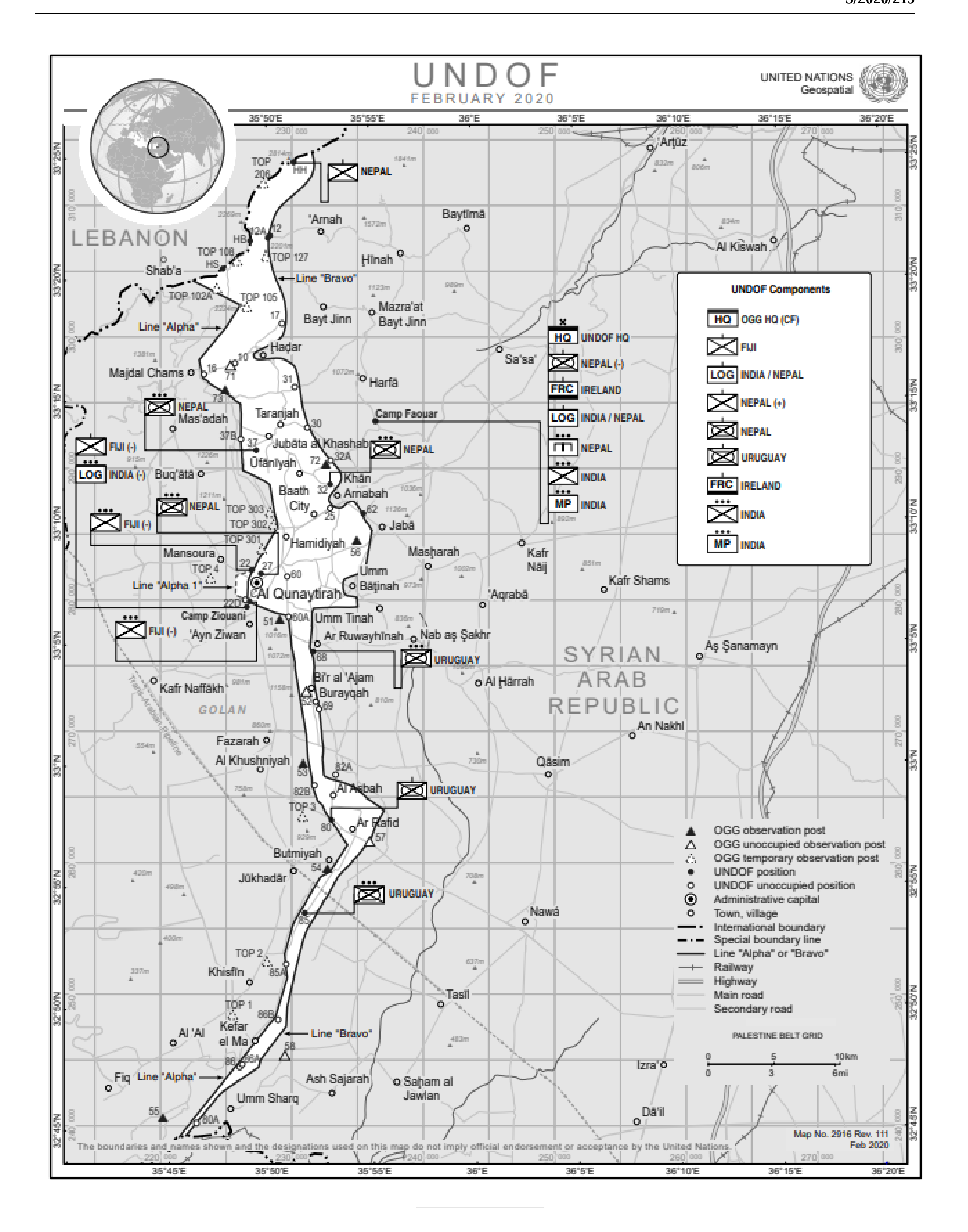
32. Я отмечаю непрерывную поддержку, которую стороны оказывают СООННР в постепенном возобновлении полномасштабных операций на стороне «Браво». Исключительно важно, чтобы стороны оказывали всю необходимую поддержку, с тем чтобы СООННР могли в полной мере использовать контрольно-пропускной пункт «Эль-Кунейтра» в соответствии с установленными процедурами, обеспечивая необходимую свободу передвижения. Важно, чтобы СООННР могли осуществлять свои операции, не сталкиваясь с какими-либо административными препятствиями. Это тем более важно с учетом того, что СООННР расширяют свои операции на стороне «Браво» в целях содействия эффективному и действенному осуществлению мандата.

33. Сохраняющаяся приверженность Израиля и Сирийской Арабской Республики Соглашению о разъединении войск и поддержка ими присутствия СООННР по-прежнему крайне необходимы. Полное возвращение СООННР в район разделения остается одной из приоритетных задач миссии. Я рассчитываю на дальнейшее содействие обеих сторон в осуществлении планов миссии по постепенному возобновлению операций и возвращению на позиции в районе разделения, а также в обеспечении условий для выполнения миссией своего мандата в полном объеме, в том числе посредством проведения, если позволят условия, инспекций на стороне «Браво». Одновременно с этим стороны должны продолжать содействовать СООННР в укреплении их функции по поддержанию связи взаимодействия.

34. С учетом тревожной тенденции к увеличению числа нарушений Соглашения о разъединении войск в течение отчетного периода особую озабоченность вызывает охрана и безопасность военного и гражданского персонала СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах. Столь же важно, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать влияние на соответствующие стороны, с тем чтобы СООННР могли осуществлять свою деятельность без непосредственной угрозы для жизни личного состава и с той степенью свободы, которая предусмотрена Соглашением о разъединении войск. Крайне важна поддержка, предоставляемая сторонами в целях содействия разминированию и обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов и взрывоопасных пережитков войны в районе операций СООННР. Необходимо также, чтобы СООННР и впредь располагали всеми средствами и ресурсами, необходимыми для полного возвращения Сил в район разделения, как только позволит ситуация.

35. Поддержка со стороны государств-членов и доверие и приверженность стран, предоставляющих войска для СООННР, остаются одними из ключевых факторов, обеспечивающих способность миссии выполнять свой мандат. Я по-прежнему рассчитываю на поддержку стран, предоставляющих войска. Я признателен правительствам Австралии, Бутана, Ганы, Индии, Ирландии, Непала, Нидерландов, Уругвая, Фиджи и Чехии за предоставление войск и их преданность делу и решимость и за высочайший профессионализм их военного персонала в составе СООННР. Я также благодарен государствам-членам, предоставляющим военных наблюдателей для ОНВУП.

36. В заключение я хотел бы выразить признательность руководящим сотрудникам СООННР и всему военному и гражданскому персоналу СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах, который несет службу под их руководством и в сложных условиях продолжает эффективно и добросовестно решать важные задачи, возложенные на него Советом Безопасности.


UNDOF
FEBRUARY 2020
UNITED NATIONS
Geospatial
LEBANON
SYRIAN ARAB REPUBLIC
GOLAN
UNDOF Components
HQ OGG HQ (CF)
FIJI
LOG INDIA / NEPAL
NEPAL (+)
NEPAL
URUGUAY
FRC IRELAND
INDIA
MP INDIA
OGG observation post
OGG unoccupied observation post
OGG temporary observation post
UNDOF position
UNDOF unoccupied position
Administrative capital
Town, village
International boundary
Special boundary line
Line "Alpha" or "Bravo"
Railway
Highway
Main road
Secondary road
PALESTINE BELT GRID
Line "Alpha"
Line "Bravo"
Line "Alpha 1"
Al Qunaytirah
Camp Faouar
Camp Ziouani
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
Map No. 2916 Rev. 111
Feb 2020